

Bruksanvisning

miniRITE R
miniRITE T


Oticon Real™



Made for

iPhone | iPad | iPod

Works with

android 

oticon
life-changing technology

Modellöversikt

Denna bruksanvisning gäller följande hörapparatmodeller:

- miniRITE R
- miniRITE T

FW 1,0

- | | |
|---|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> Oticon Real 1 miniRITE R | GTIN: (01) 05714464097302 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Real 2 miniRITE R | GTIN: (01) 05714464097296 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Real 3 miniRITE R | GTIN: (01) 05714464097289 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Real 1 miniRITE T | GTIN: (01) 05714464097302 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Real 2 miniRITE T | GTIN: (01) 05714464097296 |
| <input type="checkbox"/> Oticon Real 3 miniRITE T | GTIN: (01) 05714464097289 |

Följande högtalare finns tillgängliga för ovanstående modeller:

- Högtalarenhet 60
- Högtalarenhet 85
- Högtalarenhet 100 (Power Hörapparater)
- Power Flex Mould, Högtalarenhet 100 (Power Hörapparater)
- Power Flex Mould, Högtalarenhet 105 (Power Hörapparater)
- MicroShell 60
- MicroShell 85

Introduktion

Denna bruksanvisning vägleder dig i hur du använder och tar hand om dina nya hörapparater. Läs noga igenom bruksanvisningen, inklusive avsnittet Varningar. Det hjälper dig att få största möjliga nytta av dina hörapparater.

Din audionom har anpassat hörapparaterna efter din hörsel och dina personliga önskemål/behov. Kontakta din audionom om du har ytterligare frågor.

Yrkesverksamma personer inom hörselvården* (audionomer, audiologer, öron-näsa-halsläkare) har lämplig utbildning och bevisad yrkeskompetens i att utvärdera hörsel, välja, anpassa och förskriva hörapparater och rehabiliteringsvård till personer med hörselnedsättning. Personens utbildning måste uppfylla nationella eller regionala bestämmelser.

*Yrkestiteln kan variera från land till land.

Avsedd användning

Avsedd användning	Hörapparaten förstärker och överför ljud till örat.
Indikationer för användning	Bilateral eller unilateral nedsatt hörsel av sensorineural, konduktiv eller blandad typ, från mild (16 dB HL*) till grav (95 dB HL*) hörselnedsättning, med en individuell frekvenskonfiguration.
Avsedda användare	Personer med hörselnedsättning som använder hörapparat, samt deras vårdnadsgivare. Audionomer som ansvarar för hörapparaten anpassning.
Avsedd användargrupp	Vuxna och barn över 36 månader.
Användningsmiljö	Inomhus och utomhus.
Kontraindikationer	Ej lämplig för barn under 36 månader. Användare av aktiva implantat måste vara särskilt uppmärksamma vid användning av hörapparaten. Se avsnittet Varningar för mer information.
Kliniska fördelar	Hörapparaten är avsedd att ge bättre talförståelse för underlättad kommunikation och förbättrad livskvalitet.

*Enligt American Speech-Language-Hearing Association, asha.org, med ett rentonsgenomsnitt på 0,5, 1 och 2 kHz.

VIKTIGT!

Hörapparaternas förstärkning anpassades individuellt till din hörsel i samband med den anpassning din audionom utförde.

Innehållsförteckning

Om

Identifiera hörapparatens högtalarenhet och insats	11
--	----

Komma igång

Laddningstid	14
Batterianvändning	15
Identifiera vänster och höger hörapparat	16
Slå PÅ och stäng AV hörapparaten	18
Batteriindikator	22
Byta engångsbatteriet (storlek 312)	24

Daglig användning

Placera hörapparaten rätt	26
Rengöring	28
Rengöra hörapparaten	29
Byta ut standardinsatser	30
ProWax miniFit-filter	31
Byta ut ProWax miniFit-filter	32
Rengöring av individuell insats	33
Byta ut ProWax filter	34

	Ändra volym	35
	Byta program	36
	Förvaring av hörapparater	38
Alternativ		
	Flygplansläge	40
	Stäng av/ slå på ljudet i hörapparaten	42
	Använda hörapparater med iPod, iPhone och iPad	44
	Anslut dina hörapparater till olika Android-enheter	45
	Parkoppling och kompatibilitet	46
	Samtalshantering	47
	Trådlösa tillbehör och tillval	48
Tinnitus		
	Tinnitus SoundSupport™ (tillval)	50
	Riktlinjer för användare av Tinnitus SoundSupport	51
	Alternativa ljud och justering av volym	52
	Begränsning av användning	54
	Varningar rörande tinnitus	57

Fortsätter på nästa sida

Innehållsförteckning

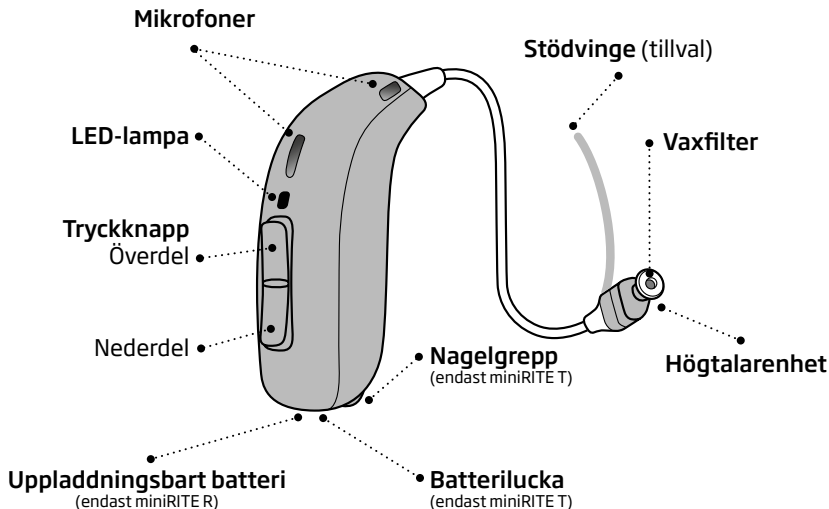
Varningar

Allmänna varningar	58
--------------------	----

Övrig information

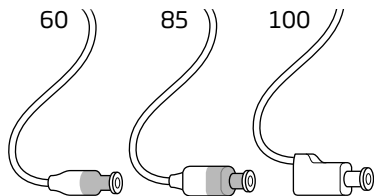
Felsökning	66
Vatten- och dammresistens (IP68)	70
Användningsförhållanden	71
Teknisk information	73
Garanti	79
Dina hörapparatsinställningar	80
Ljud och LED-indikatorer	83

Identifiera hörapparatens högtalarenhet och insats

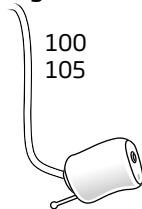


Hörapparaten använder någon av följande högtalarenheter:

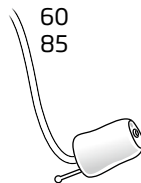
Högtalarenheter



Individuellt anpassade insatser till högtalarenhet



Power Flex Mould



MicroShell

Högtalarenheterna använder någon av följande insatser:

Standardinsatser



OpenBass dome



Bass dome, dubbel ventilation



Power dome



Grip Tip

Finns i liten och stor storlek, höger och vänster, med eller utan ventilation.

Individuella insatser



LiteTip



Micro mould



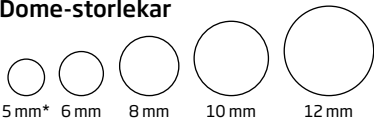
VarioTherm® LiteTip



VarioTherm® Micro mould

VarioTherm® är ett registrerat varumärke som tillhör Dreve

Dome-storlekar



*Endast som OpenBass-dome för högtalarenhet 60

Obs!

För information om utbyte av domen, se **Byte av standardinsatser**, avsnitt.

Laddningstid

(endast miniRITE R)

Se till att du laddar hörapparaterna helt innan du använder dem första gången och ladda dem över natten. Detta garanterar att du börjar dagen med fulladdade hörapparater.

Om hörapparatens batteri är helt urladdat tar normal laddning:

3 timmar	1 timme	0,5 timme
Fulladdad	50% laddning	25% laddning

När batteriet är fulladdat avbryts laddningen automatiskt.

Tänk på att laddningstiden kan variera beroende på batteriets kvarvarande laddningskapacitet och mellan vänster / höger sida.

Se laddarens bruksanvisning för hur du använder laddaren.

Batterianvändning

Batteriets prestanda varierar beroende på användning och hörapparatsens inställningar. Trådlös överföring av ljud från TV, mobiltelefon eller andra anslutna enheter kan påverka batteriets prestanda.

Laddbart batteri – endast miniRITE R

Kontakta din audionom om laddningen inte räcker hela dagen.

Om hörapparatsens batteri tar slut, placera hörapparaten i laddaren.

Att starta om hörapparaten ger inte mer användningstid.

Identifiera vänster och höger hörapparat

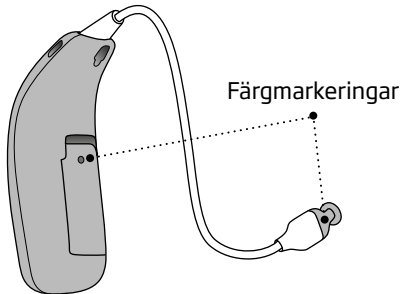
Det är viktigt att skilja på höger och vänster hörapparat eftersom de kan vara programmerade på olika sätt.

Färgmarkeringar för vänster och höger hörapparat. En **RÖD** färgmarkering indikerar HÖGER hörapparat. En **BLÅ** färgmarkering indikerar VÄNSTER hörapparat.

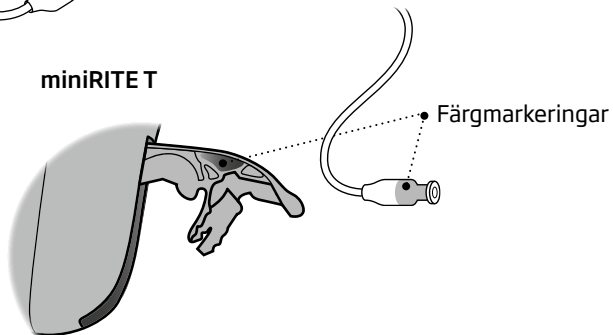
Färgmarkeringarna sitter på själva hörapparaten och på 60- och 85-högtalarenheter enligt bilden. De finns även på 100-högtalarna och individuella insatser.

På 105-högtalarna sitter färgmarkeringen på insatsen.

miniRITE R



miniRITE T



Slå PÅ och stäng AV hörapparaten

Med laddaren - endast miniRITE R

Hörapparaten slås automatiskt PÅ när den tas bort från laddaren.

Hörapparaten LED-lampa blir **GRÖN** efter några sekunder. När hörapparaten LED blinkar **GRÖN** två gånger, bekräftar det att den är klar att användas. Beroende på inställningarna i dina hörapparater kan även en startmelodi spelas upp.

Hörapparaten slås automatiskt AV när den sätts i laddaren. Hörapparaten LED-lampa lyser då **ORANGE**.

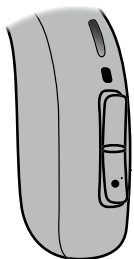
* Om laddaren kopplas bort från elförsörjningen eller om batteriet tar slut under laddning av hörapparaterna kan hörapparaterna stängas av för att spara ström. Om hörapparaterna inte slås på automatiskt när du tar bort dem från laddaren, slå på dem manuellt med tryckknappen.

OBS!

Se till att laddaren är på och avger strömförsörjning när hörapparaterna sitter i laddningsportarna.. Se laddarens bruksanvisning för mer information.

Med tryckknappen - endast miniRITE R

Hörapparaterna kan slås PÅ och AV med tryckknappen.



Slå PÅ hörapparaten

Tryck och håll in den nedre delen av knappen i ca två sekunder tills hörapparatsens LED-lampa blir **GRÖN**. Släpp knappen och vänta tills hörapparatsens LED-lampa avger 2 **GRÖNA** blinkningar. Hörapparaten är nu PÅ.

Stänga AV

Tryck och håll in den nedre delen av knappen i ca tre sekunder tills hörapparatsens LED-lampa lyser **ORANGE**. Hörapparaten spelar upp fyra fallande toner. Släpp knappen så stängs hörapparaten av.

För mer information om toner, se avsnittet **Ljud och LED-indikatorer**.

Med batterifack - endast miniRITE T

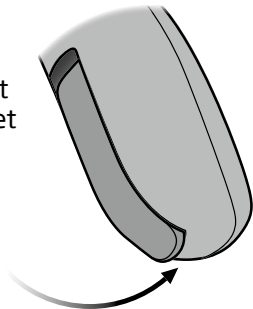
Batterifacket används även för att slå på och stänga av hörapparaterna. Beroende på inställningarna i dina hörapparater kan även en startmelodi spelas upp.

LED-lampa

Tre gröna blinkningar indikerar att hörapparaten är på.

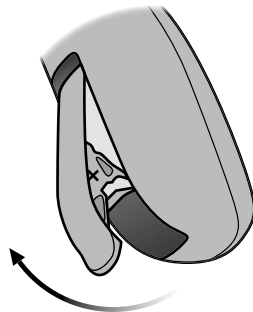
Slå PÅ

Stäng batterifacket med batteriet på plats.



Stänga AV

Öppna batteriluckan.



Spara batteri genom att stänga av hörapparaterna när du inte använder dem. Du kan snabbåterställa hörapparatsinställningarna genom att öppna och stänga batteriluckan.

Batteriindikator

Dina hörapparater indikerar när batteriet håller på att ta slut, antingen genom att spela upp tre växlande toner eller via funktionen "Röstmeddelanden" (finns som tillval) på ditt valda språk. Indikeringen upprepas periodvis tills batteriet tar slut. Din audionom kan ställa in hörapparaterna enligt dina preferenser. Sluta strömma ljud för att förlänga batterilivslängden.

miniRITE R: Din hörapparat kommer att indikera att batteriet håller på att ta slut. Du har två timmars ytterligare användning och kan fortsätta att strömma ljud i ca en timme.

miniRITE T: Din hörapparat kommer att indikera att batteriet håller på att ta slut. Du har ca 15 minuter ytterligare användning och Bluetooth®-anslutningen stängs av.

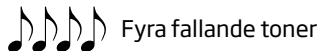
Strax innan batteriet tar slut hörs fyra fallande toner.

Batteriet håller på att ta slut



Tre toner

Batteriet har tagit slut



Fyra fallande toner



Röstmeddelanden

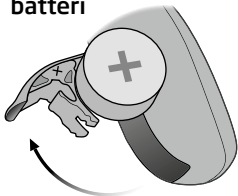
Hörapparaten LED-lampa

Upprepad **ORANGE** blinkning betyder lågt batteri.

Byta engångsbatteriet (storlek 312)

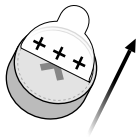
(endast miniRITE T)

1. Ta ut gammalt batteri



Öppna batteriluckan helt och ta ut det gamla batteriet.

2. Ta fram nytt batteri

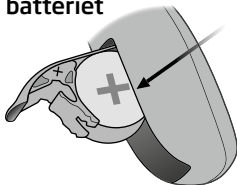


Ta bort klistermärket från pluspolen på det nya batteriet.

Tips:

Vänta i två minuter för att lufta batteriet så att det fungerar på bästa sätt.

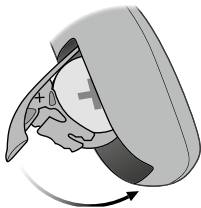
3. Sätt i det nya batteriet



Sätt i ett nytt batteri i batterifacket. Sätt i det ovanifrån, INTE från sidan.

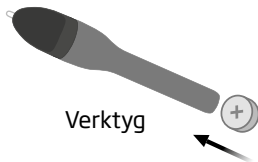
Se till att batteriernas poler överensstämmer med batterifackets.

4. Stäng



Stäng batterifacket.
Det kan höras en melodi i insatsen.

Tips



Du kan använda MultiTool-verktyget
för att byta batteri. Använd den
magnetiska änden för att ta ut och sätta
i batterier.

Placera hörapparaten rätt

Steg 1

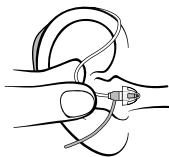


Placera hörapparaten bakom ditt öra.

Använd alltid högtalarenheten med fastsatt insats.

Använd endast tillbehör som är avsedda för dina hörapparater.

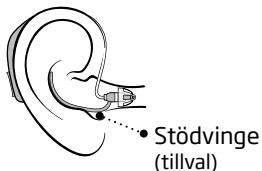
Steg 2



Fatta högtalarkabeln och böj den med hjälp av tumme och pekfinger.

Insatsen ska vara riktad mot öronkanalens öppning.

Steg 3

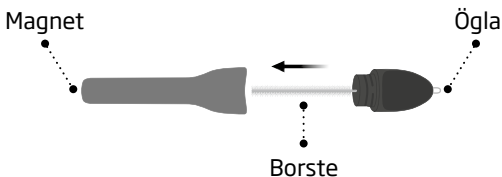


Tryck försiktigt in insatsen i hörselgången. Ljudkabeln skall ligga mot och följa sidan av huvudet.

Om hörapparaten har en stödvinge, placera den i örat så att den följer innerörats kontur.

Rengöring

MultiTool-verktyget innehåller en borste och en ögla för rengöring och avlägsnande av öronvax. Om du behöver ett nytt verktyg, kontakta din audionom.



VIKTIGT

Verktyget har en inbyggd magnet. Håll verktyget på minst 30 cm avstånd från kreditkort och andra föremål som är känsliga för magnetfält.

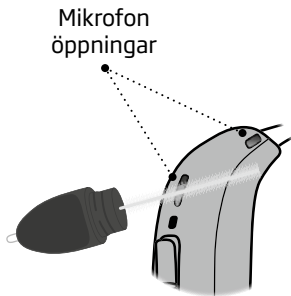
Rengöra hörapparaten

När du hanterar hörapparaten bör du hålla dig över något mjukt så att den inte skadas om du skulle råka tappa den.

Rengöra mikrofonöppningarna

Använd MultiTool-borsten för att försiktigt ta bort skräp vid och runt öppningarna.

Tryck inte in verktyget för hårt i mikrofonöppningarna. Detta kan skada hörapparaten.



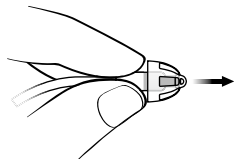
VIKTIGT!

Rengör hörapparaten med en mjuk och torr trasa. Hörapparaten får inte tvättas eller doppas i vatten eller annan vätska.

Byta ut standardinsatser

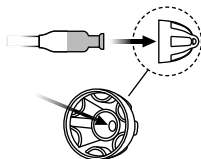
Rengör inte själva insatsen (Dome eller Grip Tip).
Om insatsen är fylld med vax, ska den bytas ut.
Grip Tip ska bytas ut minst en gång i månaden.

Steg 1



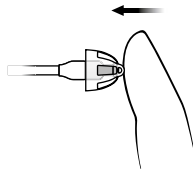
Håll i högtalarenheten
och dra av insatsen.

Steg 2



För in högtalarenheten
exakt mitt i insatsen så
att den verkligen sitter
fast.

Steg 3

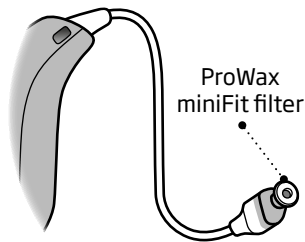


Tryck ordentligt för
att vara säker på att
insatsen sitter stadigt.

ProWax miniFit-filter

Högtalaren har ett vitt vaxfilter som sitter fast i samma ände som insatsen. Vaxfiltret hindrar vax och smuts från att skada högtalaren.

Byt ut filtret om det är tilltäppt eller om hörapparaten inte låter som den ska. Kontakta din audionom vid problem. Ta bort insatsen från högtalarenheten innan du byter ut vaxfiltret. Se instruktionerna i avsnittet **Byta ut standardinsatser**.

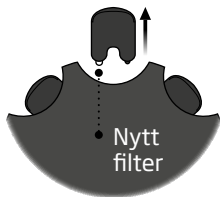


VIKTIGT!

Använd alltid samma vaxfilter som levererades med dina hörapparater. Om du känner dig osäker gällande användning eller byte av vaxfilter, tala med din audionom.

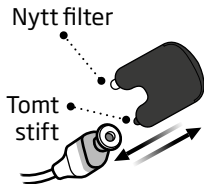
Byta ut ProWax miniFit-filter

1. Verktyg



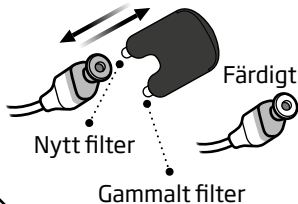
Ta upp verktyget ur förpackningen. Verktyget har två stift, ett tomt för borttagning och ett med det nya vaxfiltret.

2. Ta bort



Tryck in det tomma stiftet i vaxfiltret i insatsen och dra ut det.

3. Sätt på nytt



Sätt i det nya vaxfiltret med det andra stiftet. Dra ut det gamla filtret och kasta bort det.

Obs!

Om du använder en mold eller LiteTip måste din audionom byta vaxfiltret i högtalarenheten.

Rengöring av individuell insats

Insatsen bör rengöras regelbundet.

Insatsen har ett vaxfilter* som hindrar vax och smuts från att skada högtalaren. Byt ut filtret om det är tilltäppt eller om hörapparaten inte låter som den ska.

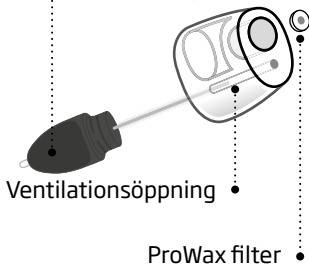
Kontakta din audionom vid problem.

Obs!

Om du använder en mold eller LiteTip måste din audionom byta vaxfiltret i högtalarenheten.

* VarioTherm MicroMould och LiteTip saknar vaxfilter

- Rengör ventilationsöppningen genom att trycka in borsten genom hålet samtidigt som du vrider den en aning.

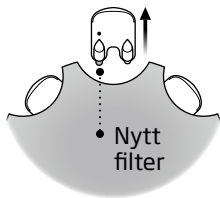


VIKTIGT!

Om insatsen inte sitter på högtalaren när den tas ut ur örat, kan den fortfarande vara kvar i hörselgången. Kontakta din audionom om detta händer.

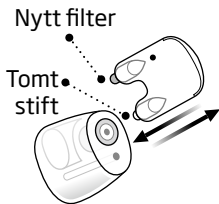
Byta ut ProWax filter

1. Verktyg



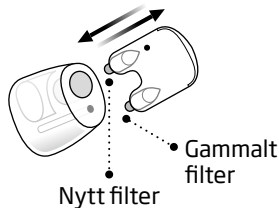
Ta upp verktyget ur förpackningen. Verktyget har två stift: ett tomt för borttagning och ett Med det nya vax filtret.

2. Ta bort



Tryck in det tomma stiftet i vaxfiltret i insatsen och dra ut det.

3. Sätt på nytt

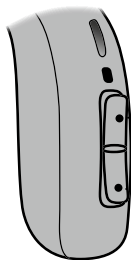


Sätt i det nya vaxfiltret med det andra stiftet. Dra ut det gamla filtret och kasta bort det.

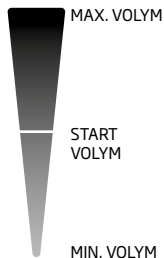
Ändra volym

Du kan ändra volymen med tryckknappen. När du höjer eller sänker volymen hörs en pipsignal.

För information om knapptryckstider, se tabellen **Översikt för hörapparaternas inställningar i avsnittet, Personliga inställningar av hörapparat** i slutet av denna bruksanvisning.

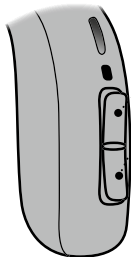


- Tryck på tryckknappens övre del för att höja volymen
- Tryck på tryckknappens nedre del för att sänka volymen



Byta program

Din hörapparat kan ha upp till fyra olika program som programmeras av din audionom. Beroende på programmet kommer du höra ett till fyra pip när du byter program.



- Tryck på tryckknappen för att byta program.

Programcykeln avancerar ett program när knappen trycks in, till exempel program 1 till 2 eller program 4 till 1.

Om den nedre delen av knappen trycks in går programmet bakåt, till exempel program 2 till 1 eller program 1 till 4.

För mer information om toner, se avsnittet **Ljud och LED-indikatorer** .

För information om knapptryckstider, se tabellen **Översikt för hörapparaternas inställningar i avsnittet, Personliga inställningar** i slutet av detta häfte.

Förvaring av hörapparater

(endast miniRITE R)

När du inte använder hörapparaten är laddaren det bästa stället att förvara den.

För att säkerställa längsta möjliga livslängd för det laddningsbara batteriet får det inte utsättas för hög värme. Lämna till exempel inte hörapparaten i solen t.ex i fönstret eller i bilen, även om hörapparaten sitter i laddaren.

Längre förvaring

Innan du lägger undan hörapparaten för längre förvaring (mer än 14 dagar), se till att ladda den helt och stäng sedan av den. På så sätt kan batteriet laddas på nytt.

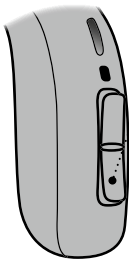
Obs!

För att skydda hörapparaternas laddningsbara batteri måste den laddas helt var sjätte månad. Om hörapparaten inte laddas på sex månader måste det laddningsbara batteriet bytas ut.

Flygplansläge

Med flygplansläget aktiverat stängs Bluetooth av. Men hörapparaten är fortfarande PÅ och fungerar. Kom ihåg att när du trycker in knappen på en hörapparat aktiveras flygplansläget på båda hörapparaterna. För mer information om ljud- och ljussignaler, se avsnittet **Ljud och LED-indikatorer**.

miniRITE R



- **Aktivera och inaktivera**

Tryck och håll in den nedre delen av knappen i ca sju sekunder.

Fyra avtagande toner, en kort melodi och ett LED-mönster bekräftar åtgärden.

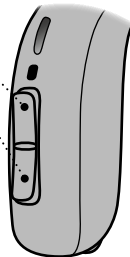
Aktivera och inaktivera

Tryck och håll in någon del av tryckknappen i ca sju sekunder.

Fyra fallande toner och ett LED-mönster bekräftar åtgärden.

Om du öppnar och stänger batterifacket inaktiveras flygplansläget.

miniRITE T



Stäng av/ slå på ljudet i hörapparaten

Du kan stänga av ljudet i hörapparaten med någon av följande tillvalsenheter/appar:

- Oticon Companion
- ConnectClip
- Remote Control 3.0

Slå på ljudet i hörapparaten

Du kan slå på ljudet i hörapparaten med någon av tillbehören/appen eller genom att trycka kort på övre eller undre delen av hörapparatsens tryckknapp.

Endast miniRITE T

Du kan även stänga av ljudet i hörapparaten genom att hålla inne någon del av tryckknappen i ca fyra sekunder.

OBS!

Använd inte denna funktion för att stänga av hörapparaterna eftersom de fortsätter att dra ström i detta läge.

Använda hörapparater med iPod, iPhone och iPad

Dina hörapparater är Made for iPhone vilket möjliggör direkt ljudströmning från iPhone, iPad och iPod touch.*

Oticon Companion kan användas för att hantera dina hörapparater från din mobila enhet.*

Dina hörapparater erbjuder handsfree-kommunikation med kompatibla iPhone och iPad-modeller.*

Kontakta din audionom om du behöver hjälp med att använda din hörapparat med någon av dessa enheter.

Apple, Apple-logotypen, iPhone, iPad och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder.

Anslut dina hörapparater till olika Android-enheter

Dina hörapparater stöder Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) som möjliggör direkt ljudöverföring från utvalda Android™-enheter.

Oticon Companion kan användas för att hantera dina hörapparater från din mobila enhet.*

Kontakta din audionom om du behöver hjälp med att använda din hörapparat med Android-enheter.

*För en lista med kompatibla iPhone-, iPad-, iPod touch- och Android-enheter, besök: www.oticon.global/compatibility.

Parkoppling och kompatibilitet

För instruktioner om hur du parkopplar din hörapparat med iPhone, iPad, iPod touch och Android-enheter, besök:

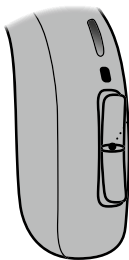
www.oticon.global/pairing

För en lista med kompatibla iPhone-, iPad-, iPod touch- och Android-enheter, besök:

www.oticon.global/compatibility

Samtalshantering

Du kan svara, avvisa eller avsluta telefonsamtal med tryckknappen på dina hörapparater. För denna funktion måste dina hörapparater vara parkopplade med en kompatibel iPhone*.



- **Ta emot samtal**

Tryck kort på någon del av tryckknappen för att ta emot telefonsamtal. En kort melodi bekräftar åtgärden.

Avvisa samtal

Tryck och håll in någon del av tryckknappen för att avvisa telefonsamtal. Korta, fallande toner bekräftar åtgärden.

Avsluta samtal

Tryck och håll in någon del av tryckknappen för att avsluta telefonsamtal. Korta, fallande toner bekräftar åtgärden.

*För en lista på kompatibla iPhones, besök: www.oticon.global/compatibility.

Trådlösa tillbehör och tillval

Det finns en rad tillbehör som du kan använda tillsammans med dina hörapparater. De kan hjälpa dig att höra och kommunicera bättre i många vardagsituationer.

ConnectClip

Enheten kan användas som fjärrmikrofon och för hands-free headset när den är parkopplad med din mobiltelefon.

Phone Adapter 2.0

En enhet som du använder med hörapparater och ConnectClip, så att du kan kommunicera hands-free via en fast telefon.

TV-adapter 3.0

En enhet som trådlös överför ljud från din TV direkt till dina hörapparater.

Remote Control 3.0

En enhet för att byta program, justera volymen eller aktivera mutefunktionen i dina hörapparater.

EduMic

En enhet som kan användas som en fjärrmikrofon i klassrum, på arbetsplatser, offentliga platser (med teleslinga).

Oticon Companion

En applikation som ger dig trådlös åtkomst till dina hörapparater via en mobil enhet för kontroll av funktioner, och som möjliggör uppdatering av dina hörapparater på distans. För iPhone, iPad, iPod touch och Android-enheter. Ladda endast ned Oticon Companion från de officiella appbutikerna.

Telespole

Telespolen hjälper dig att höra bättre när du använder en telefon med en inbyggd teleslinga eller om du vistas i lokaler med teleslinga, t.ex. teatrar, kyrkor och föreläsningssalar. Denna symbol finns på platser med teleslinga.



Apple, Apple-logotypen, iPhone, iPad och iPod är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. App Store är ett tjänstevarumärke som tillhör Apple Inc. Android, Google Play och Google Play-logotypen är varumärken som tillhör Google LLC.

Tinnitus SoundSupport™ (tillval)

Avsedd användning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är ett verktyg som genererar ljud för tillfällig lindring åt användare som lider av tinnitus, som en del i en tinnitusbehandling.

Målgrupp är vuxna över 18 år.

Tinnitus SoundSupport är avsedd licensierade inom hörselvården (t.ex audionomer, audiologer, hörapparatsspecialister och otolaryngologer) som är insatta i hur man bedömer och behandlar tinnitus och hörselnedsättningar. Anpassningen av Tinnitus SoundSupport måste göras av en audionom som deltar i ett behandlingsprogram för tinnitus.

Riktlinjer för användare av Tinnitus SoundSupport

Dessa instruktioner innehåller information om Tinnitus SoundSupport, som din audionom eventuellt har aktiverat i dina hörapparater.

Tinnitus SoundSupport är en ljudstimulator avsedd att generera ljud av tillräcklig intensitet och bandbredd för att lindra och hantera tinnitus.

För iPhone, iPad, iPod touch och Android-enheter. Det är viktigt att du följer de råd och anvisningar du får gällande sådan vård.

Måste förskrivas

God hälsopraxis fordrar att en person som uppger sig ha tinnitus genomgår en medicinsk utvärdering av en licensierad öronläkare innan ljudstimulator används. Syftet med en sådan utvärdering är att säkerställa att orsakerna till tinnitus som kan behandlas medicinskt identifieras och behandlas innan en ljudstimulator används.

Alternativa ljud och justering av volym

Tinnitus SoundSupport programmeras av din audionom för att matcha din hörselnedsättning och dina preferenser för tinnituslindring. Enheten erbjuder en rad olika ljudalternativ. Välj dina favoritljud tillsammans med din audionom.

Tinnitus SoundSupport-program

Tillsammans med din audionom bestämmer du i vilka program du vill att Tinnitus SoundSupport ska aktiveras. Ljudstimulatorn kan aktiveras i upp till fyra olika program.

Tyst läge

Om du använder ett program för vilket Tinnitus SoundSupport har aktiverats kommer tyst läge endast att stänga av miljöljud, inte ljud från Tinnitus SoundSupport. Se avsnittet **Stänga av ljudet i hörapparaten** för information om hur du stänger av ljudet i hörapparaten.

Volymjusteringar med Tinnitus SoundSupport

När du väljer ett hörapparatprogram med aktiverat Tinnitus SoundSupport kan din audionom bara ställa in tryckknappen eller volymratten på din hörapparat som en volymkontroll för tinnituslindringsljudet.

Din audionom kan ställa in volymkontrollen för ljudstimulatorens på ett av följande två sätt:

- A) Justera volymen separat för vardera örat, eller
- B) Justera volymen för båda öronen samtidigt.

För mer information om volymjusteringar med Tinnitus SoundSupport, se tabellen **Översikt av inställningar Tinnitus SoundSupport** i avsnittet **Personliga inställningar av hörapparat** i slutet av detta häfte.

Begränsning av användning

Daglig användning

Volymnivån för Tinnitus SoundSupport kan ställas in så högt att den kan orsaka permanent hörselskada vid användning under längre perioder. Din audionom kommer ge dig råd om hur länge du maximalt bör använda Tinnitus SoundSupport per dag. Tinnitus SoundSupport får aldrig användas vid en ljudvolym som upplevs obehaglig.

Se tabellen **Tinnitus SoundSupport: Begränsning av användning**, i avsnittet **Dina personliga** inställningar i slutet av detta häfte för att veta hur många timmar per dag du säkert kan använda lindringsljudet i dina hörapparater

Viktig information till audionomer om Tinnitus SoundSupport

Beskrivning av Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport är en funktion som audionomen kan aktivera i hörapparaterna.

Maximal användningstid

Användningstiden för Tinnitus SoundSupport minskar om ljudstyrkan överstiger 80 dB(A) SPL. Programvaran för anpassning varnar automatiskt när hörapparaten överskrider 80 dB(A) SPL. Se **indikatorn för användningstid** bredvid anpassningsdiagrammet för tinnitus i Genie.

Om volymkontrollen är avaktiverad

Som standard är volymkontrollen för ljudstimulatorens avaktiverad i hörapparaterna. Risken för bullerexponering ökar när volymkontrollen är aktiverad.

Om volymkontrollen är aktiverad

En varning kan visas om du aktiverar tinnitusvolymkontrollen på skärmen **Knappar och indikatorer**. Detta sker om lindringsljudet kan höras på nivåer som kan orsaka hörselskador.

Tabellen **Max användningstid** i anpassningsprogrammet visar det antal timmar som användaren säkert kan använda Tinnitus SoundSupport.

1. Notera den maximala användningstiden för varje program som Tinnitus SoundSupport är aktiverat för.
2. Skriv in dessa värden i tabellen **Tinnitus SoundSupport: Begränsning av användning** i slutet av detta häfte.
3. Instruera användaren om detta.

Varningar rörande tinnitus

Beakta följande varningar om din audionom har aktiverat ljudstimulatore Tinnitus SoundSupport.

Det finns alltid vissa risker vid användning av ljudstimulatore. T.ex. kan tinnitus förvärras och/eller hörseln påverkas.

Om du skulle uppleva eller märka att din hörsel eller tinnitus förändras eller om du blir yr, illamående, får huvudvärk, hjärtklappning eller eventuell hudirritation då enheten kommer i kontakt med din hud, ska du omedelbart avbryta användningen och rådgöra med din läkare eller audionom.

Felaktig användning av ljudstimulatore kan ge skadliga effekter. Se till att ingen obehörig kan använda hörapparaterna och håll dem utom räckhåll för barn och husdjur.

Maximal användningstid

laktta alltid maximal användningstid per dag för Tinnitus SoundSupport, rekommenderad av din audionom. Långvarig användning kan leda till att din tinnitus eller din hörselnedsättning förvärras.

Allmänna varningar

För din personliga säkerhet och för att säkerställa korrekt användning bör du bekanta dig med följande allmänna varningar innan du använder din hörapparat.

Kontakta din audionom om du upplever oväntade resultat eller allvarliga händelser med din telefonadapter under användning eller på grund av dess användning. Din audionom kan hjälpa dig med problem och anmäla eventuella fel till tillverkaren och/eller nationella myndigheter.

Tänk på att hörapparaterna inte återställer din normala hörsel och att de varken förebygger eller förbättrar en hörselnedsättning som beror på organiska förhållanden. Hörapparater är bara en del av behandlingen och kan behöva kompletteras med hörselträning och instruktion i läppavläsning. Dessutom måste hörapparaterna oftast användas regelbundet för att användaren ska få full nytta av dem.

(endast miniRITE R)

Ladda endast hörapparaten med den härtill avsedda laddaren. Andra laddare kan skada hörapparaten och batteriet.

Denna hörapparat stöds av ett icke borttagbart, uppladdningsbart litiumjonbatteri. Ladda hörapparaten och bekanta dig med säkerhets- och hanteringsinformationen om laddningsbara hörapparater.

Försök inte komma åt batteriet i hörapparaten. Endast din audionom får byta batteriet.

Använda hörapparater

Hörapparater skall enbart användas om de ställts in och anpassats av en audionom. Felaktigt användande kan leda till permanent hörselskada.

Låt aldrig andra personer att bära dina hörapparater eftersom felaktig användning kan leda till permanent hörselskada.

Kvävningsrisk och risk att svälja batterier eller andra små delar

Hörapparater, deras delar samt batterier bör förvaras utom räckhåll för barn och andra personer som riskerar att svälja dessa delar eller på annat sätt skada sig själva.

Sök omedelbart läkarhjälp om någon har svält ett batteri, en hörapparat eller liten del.

(endast miniRITE T)

Det har hänt att batterier har förväxlats med piller. Kontrollera därför din medicin noga innan du sväljer några piller.

Batterianvändning (endast miniRITE T)

Använd bara batterier som rekommenderas av din audionom. Batterier av dålig kvalitet kan läcka och orsaka kroppsskada.

Försök aldrig ladda upp batterier och kassera dem aldrig genom att bränna dem. Det finns risk för att batterierna kan explodera.

Explosiva ämnen (endast miniRITE R)

Hörapparaten är säker att använda under normala förhållanden. Hörapparaterna har inte testats enligt överensstämmelse med internationella standarder som gäller för explosiva miljöer.

Använd därför inte hörapparaten i miljöer med explosionsrisk, t.ex. gruvor, syrgasrika miljöer eller områden där brandfarliga bedövningsmedel hanteras.

Dödsrisk och risk att litiumjonbatterier sväljs eller stoppas i örat eller näsan

(endast miniRITE R)

Litiumjonbatterier får aldrig sväljas eller stoppas i örat eller näsan. Detta kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall på så lite som två timmar. Det kan leda till kemiska brännskador som permanent kan skada näsan eller örat eller leda till skador på de inre organen. Om ett litiumjonbatteri sväljs eller stoppas i örat eller näsan, uppsök genast läkare.

Fortsätter på nästa sida

Allmänna varningar

Förvara batterierna i originalförpackningen tills de ska användas. Gör dig omedelbart av med använda batterier.

Laddningsbart batteri (endast miniRITE R)
Försök inte att öppna hörapparaten. Det kan skada batteriet.

Försök aldrig byta ut batteriet själv. Om batteriet måste bytas ut, returnera din enhet till leverantören för åtgärd. Garantin upphör att gälla om det finns tecken på otillbörligt intrång i batterifacket.

Om batterierna läcker ska du inte använda laddaren eftersom läckande batterisyra kan orsaka hudirritationer. Om batterisyra kommit i kontakt med huden, torka av med våt trasa och se till att det inte finns någon syra kvar på huden. Vid hudirritation, kontakta läkare. För ytterligare instruktioner om din hörapparat, kontakta din audionom.

Säkerheten för uppladdning av batterier med USB-sladden avgörs av den externa signalkällan. Vid anslutning till nätströmsdriven utrustning måste denna utrustning överensstämja med IEC 62368-1 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Bristfällig funktion

Tänk på att dina hörapparater plötsligt kan sluta fungera. Tänk på detta när du behöver höra varnande ljud (t.ex. i trafiken). Om hörapparaterna slutar att fungera kan det bero på att batteriet tagit slut och behöver bytas eller att ljudslangen är blockerad av fukt eller vax.

Aktiva implantat

Hörapparaten har testats noggrant och godkänts för människors hälsa enligt internationella normer för exponering för människor (Specific Absorption Ratio - SAR), inducerad elektromagnetisk kraft och spänning i människokroppen.

Exponeringsvärdena ligger långt under internationellt accepterade säkerhetsgränser för SAR, inducerad elektromagnetisk kraft och spänning i människokroppen som definieras i standarderna för människors hälsa och samexistens med aktiva medicinska implantat som pacemakers och hjärtfibrillatorer.

Om du har ett aktivt hjärnimplantat bör du kontakta implantattillverkaren för information om eventuella risker.

Autotelefonmagneten eller MultiTool (som har en inbyggd magnet) bör alltid hållas på minst 30 cm avstånd från implantatet. Bär därför inte hörapparaten i t.ex. i bröstfickan.

Följ riktlinjerna av tillverkare av implanterbara defibrillatorer och pacemakers när det gäller användning av magneter.

Cochleaimplantat

Om du använder ett cochleaimplantat (CI) på ena örat och en hörapparat på andra örat, se till att alltid hålla din CI minst 1 cm från hörapparaten. Magnetfältet från CI-ljudprocessorer, spolar och magneter kan permanent skada högtalarenheten i ditt hörapparat. Placera aldrig enheterna nära varandra på ett bord, t.ex. vid rengöring eller byte av batterier. Bär inte CI och hörapparaten tillsammans i samma låda.

Fortsätter på nästa sida

Allmänna varningar

Insats som lossnat i öronkanalen

Om insatsen inte sitter på högtalaren när den tas ut ur örat, kan den fortfarande vara kvar i hörselgången. Kontakta din audionom för att veta mer.

Röntgen/CT/MR/PET-skanning, elektroterapi och kirurgi

Avlägsna hörapparaterna före röntgen/CT/MR/PET-skanning, elektroterapi och kirurgi osv. eftersom de kan skadas av att utsättas för starka elektromagnetiska fält.

Värme och kemikalier

Hörapparaterna får aldrig utsättas för hög värme. Lämna dem t.ex. aldrig i en parkerad bil som står i solen.

Du ska heller inte torka dina hörapparater i en mikrovågsugn eller vanlig ugn.

Kemikalier i kosmetika, hårspray, parfym, rakvatten, hudlotion, myggmedel och liknande produkter kan skada dina hörapparater. Du ska alltid ta av hörapparaterna innan du använder dessa produkter och se till att de hunnit torka innan du använder fjärrkontrollen igen.

Anslutning till extern utrustning

Eventuella risker när mikrofonen är ansluten till en extern utrustning direkt eller t.ex. via USB avgörs av den externa enheten. När hörapparaten är ansluten till nätströmsdriven utrustning, måste denna utrustning överensstämja med IEC 62368-1 eller motsvarande säkerhetsstandarder.

Power-hörapparater

Särskild uppmärksamhet ska iakttas vid val, anpassning och användning av hörapparater vars ljudstyrka överstiger 132 dB SPL eftersom de kan skada användarens återstående hörsel.

För information om huruvida din hörapparat är en powerhörapparat, se modellöversikten i detta häfte.

Eventuella biverkningar

Hörapparater, insatser och domer kan orsaka ökad vaxproduktion.

Hörapparaternas normalt icke allergiframkallande material kan i undantagsfall orsaka hudirritation eller annan åkomma.

Om sådana bieffekter skulle inträffa, sök medicinsk rådgivning.

Användning på flygplan

Dina hörapparater har trådlös Bluetooth-teknik. På flygplan måste hörapparaterna sättas i flygplansläget för att stänga av Bluetooth, såvida inte Bluetooth tillåts av flygpersonalen.

Användning av tillbehör från tredje part

Använd endast tillbehör, transducers och kablar som levererats av tillverkaren. Ej originaltillbehör kan leda till minskad elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) i din enhet.

Hörapparaterna får inte modifieras på något sätt

Modifieringar som inte godkänts uttryckligen av tillverkaren kan upphäva garantin.

Fortsätter på nästa sida

Allmänna varningar

Störningar

Hörapparaterna har genomgått grundliga tester för störningar enligt de strängaste internationella normerna, inklusive EN/IEC 60601-1-2 och tillägg.

Elektromagnetiska störningar kan uppstå i närheten av utrustning märkta med symbolen till vänster. Bärbar och mobil RF (radiofrekvens) kommunikationsutrustning kan påverka din hörapparat. Om din hörapparat påverkas av elektromagnetiska störningar ska du öka avståndet till källan för att minska störningen.

Felsökning

miniRITE R och miniRITE T

Problem	Möjlig orsak
Inget ljud	Hörapparaten är strömlös
	Urladdat batteri
	Igentäppta insatser (dome, GripTip eller mould)
	Hörapparatus mikrofon avstängd
Tillfälligt eller svagt ljud	Igentäppt ljudutgång
	Fukt
Tjutande ljud	Hörapparatus insats är fel insatt
	Vax i hörselgången
Pipsignaler	Om din hörapparat spelar upp åtta ljudsignaler, fyra gånger i följd, behöver hörapparatus mikrofon undersökas.
Parkopplingsproblem med smartphone	Bluetooth-anslutning misslyckades
	Endast en hörapparat är parkopplad

Lösning

Ladda hörapparaten (**miniRITE R endast**) / Byta batteri(**miniRITE T endast**)

Kontakta din audionom (**miniRITE R endast**) / Byta batteri(**miniRITE T endast**)

Rengör insatsen
Byta ut vaxfilter, dome eller Grip Tip

Slå på ljudet i hörapparatsens mikrofon

Rengör insatsen eller byt ut vaxfilter, dome eller Grip Tip

Torka av hörapparaten försiktigt och låt torka

Sätt in insatsen på nytt

Låt läkare undersöka örat

Kontakta din audionom

- 1) Ta bort parkopplingen till hörapparaten
- 2) Stäng av och sätt på Bluetooth igen på telefonen
- 3) Slå av och slå på hörapparaten på nytt
- 4) Parkoppla hörapparaten igen (se: www.oticon.global/pairing)

Obs!

Om inte något av ovanstående förslag hjälper, rådfråga din audionom.

Fortsätter på nästa sida

Felsökning

miniRITE R Endast För felsökning av laddaren, se laddarens bruksanvisning.

Problem	Möjlig orsak
Hörapparatens LED förblir avstängd när hörapparaterna sitter i laddaren.	Laddaren är inte påslagen
	Hörapparaten eller laddaren är för varm eller för kall
	Laddningen avslutas ej Laddaren har slutat ladda för att skydda batteriet.
	Hörapparaten sitter fel i laddaren
Hörapparatens LED-indikator blinkar GRÖNT när hörapparaterna sitter i laddaren.	Hörapparaten har inte använts under en längre tid
Hörapparatens LED förblir avstängd när hörapparaterna sitter i laddaren.	Systemfel

Lösning

Kontrollera att laddarens elkontakt är korrekt ansluten eller att batteriet är tillräckligt laddat

Flytta laddaren och hörapparaten till en plats med en temperatur mellan 5° C och 40° C

Sätt tillbaka hörapparaten i laddaren. Detta slutför laddningen inom ungefär 15 minuter.

Kontrollera att laddningsportarna inte är blockerade

Beroende på hur urladdat batteriet i hörapparaten är, återgår hörapparaten automatiskt till normalt laddningsläge inom 10 minuter. Lämna hörapparaten i laddaren under denna process

Kontakta din audionom

Obs!

Om inte något av ovanstående förslag hjälper, rådfråga din audionom.

Vatten- och dammresistens (IP68)

Dina hörapparater är damm- och vattenresistenta, vilket innebär att de kan användas i alla vardagliga situationer. Vatten- och dammresistensen betyder att du inte behöver oroa dig för att hörapparaten blir våt när det regnar eller om den kommer i kontakt med svett.

Endast miniRITE R

Torka av fukt från hörapparaten innan du laddar den.

Endast miniRITE T

Om en hörapparat kommer i kontakt med vatten och slutar fungera, följ dessa instruktioner:

1. Torka försiktigt bort allt vatten
2. Öppna batterifacket, ta ut batteriet och torka försiktigt bort eventuellt vatten i batterifacket.
3. Låt hörapparaten torka med batterifacket öppet i cirka 30 minuter
4. Sätt i ett nytt batteri.

VIKTIGT!

Bär inte hörapparater när du t.ex. duschar eller deltar i vattenaktiviteter. Sänk inte ner hörapparaterna i vatten eller andra vätskor.

Användningsförhållanden

(endast miniRITE R)

Driftförhållanden	Temperatur: +5°C till +40°C and 41°F till 104°F) Luftfuktighet: 5% till 93 % relativ fuktighet, ej kondenserande Atmosfäriskt tryck: 700 hPa till 1060 hPa
Laddningsförhållanden	Temperatur: +5°C till +40°C and 41°F till 104°F) Luftfuktighet: 5% till 93 % relativ fuktighet, ej kondenserande Atmosfäriskt tryck: 700 hPa till 1060 hPa
Transport och förvaring	Temperatur och fuktighet får inte överstiga nedan angivna gränser under längre perioder vid transport och förvaring: Transport: Temperatur: -20°C till +60°C Luftfuktighet: 5% till 93 % relativ fuktighet, ej kondenserande Atmosfäriskt tryck: 700 hPa till 1060 hPa Förvaring: Temperatur: -20°C till +30°C Luftfuktighet: 5% till 93 % relativ fuktighet, ej kondenserande Atmosfäriskt tryck: 700 hPa till 1060 hPa

Obs!

För information om dina laddarens användningsvillkor, se laddarens bruksanvisning.

Användningsförhållanden

(endast miniRITE T)

Driftförhållanden	Temperatur: +1°C till +40°C and 34°F till 104°F) Luftfuktighet: 5% till 93 % relativ fuktighet, ej kondenserande Atmosfäriskt tryck: 700 hPa till 1060 hPa
Transport och förvaring	Temperatur och fuktighet får inte överstiga nedan angivna gränser under längre perioder vid transport och förvaring: Transport: Temperatur: -25°C till +60°C Luftfuktighet: 5% till 93 % relativ fuktighet, ej kondenserande Atmosfäriskt tryck: 700 hPa till 1060 hPa Förvaring: Temperatur: -25°C till +60°C Luftfuktighet: 5% till 93 % relativ fuktighet, ej kondenserande Atmosfäriskt tryck: 700 hPa till 1060 hPa

Teknisk information

Hörapparaterna innehåller följande två radiotekniker:

Hörapparaterna har en radiosändare som använder magnetisk induktionsteknik med kort räckvidd som arbetar vid 3,84 MHz. Fältstyrkan på sändarens magnetfält är mycket svag och alltid under 15 nW (vanligtvis under -40 dB μ A/m på 10 meters avstånd).

Hörapparaten innehåller en radiosändare med Bluetooth Low Energy (BLE) och kortdistansradioteknik som båda arbetar på ISM-bandet 2,4 GHz.

Radiosändaren är svag och verkar alltid under 9 mW, lika med 9,6 dBm i total utstrålad effekt.

Använd endast hörapparaterna på platser där trådlös överföring är tillåten.

Hörapparaterna efterlever internationella standarder gällande radiosändare, elektromagnetisk kompatibilitet och mänsklig exponering.

På grund av det begränsade utrymmet på hörapparaten finns relevanta godkännandemarkeringar i denna broschyr. Ytterligare information finner du i Tekniskt datablad på www.oticon.global

Tillverkaren deklarerar att denna hörapparat överensstämmer med de väsentliga kraven samt övriga relevanta bestämmelser enligt direktiv 2014/53/EU.

Denna medicintekniska produkt överensstämmer med förordningen för medicintekniska produkter (EU) 2017/745.

Försäkran om överensstämmelse finns att tillgå från huvudkontoret.

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.global/doc

CE 0123



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark



Avfall från all elektronisk utrustning ska hanteras enligt lokala föreskrifter.



 **Bluetooth®**

IP68

Beskrivning av symboler och förkortningar i detta häfte



Varningar

Text markerad med en varningssymbol måste läsas innan enheten används.



Tillverkare

Enheten är tillverkad av tillverkaren vars namn och adress anges bredvid symbolen. Anger tillverkaren av den medicintekniska produkten enligt EU:s direktiv 2017/745.



CE-märkning

Enheten överensstämmer med alla obligatoriska EU-förordningar och direktiv. De fyra siffrorna indikerar identifikation av det anmälda organet.



Elektroniskt avfall (WEEE)

Återvinning av hörapparater, tillbehör och batterier ska ske enligt lokala föreskrifter. Hörapparat-användare kan också lämna elektroniskt avfall till sin audionom för kassering. Elektronisk utrustning som omfattas av direktiv 2012/19 / EU om avfall och elektrisk utrustning (WEEE).



Regulatory Compliance Mark - efterlevnadsmärkning (RCM)

Enheten uppfyller kraven för elsäkerhet, EMC och radiospektrum för enheter avsedda för Australien och Nya Zeeland.

IP68

IP-kod

Anger skydd mot skadligt inträngande av vatten och partiklar enligt EN 60529. IP6X indikerar totalt dammskydd. IPX8 indikerar skydd mot kontinuerlig nedsänkning i vatten.



Logotyp för Bluetooth

Registrerat varumärke för Bluetooth SIG, Inc. som endast får användas med licens.



Made for Apple-märkning

Enheten är kompatibel med iPhone, iPad och iPod touch.



Androidmärkning

Indikerar att enheten är kompatibel med Android.

Beskrivning av symboler och förkortningar i detta häfte



Hörselslinga

Logotypen innehåller universalsymbolen för hörselhjälp. "T" betyder att en hörselslinga installerats.



Radiofrekvenssändare (RF)

Din hörapparat innehåller en RF-sändare.

GTIN

Global Trade Item Number

Ett globalt, unikt, 14-siffrigt nummer för identifiering av medicintekniska produkter, inklusive programvara för medicinsk utrustning. GTIN-numret i det här häftet avser firmware för medicinsk utrustning. GTIN-numret på förpackningsetiketten avser hårdvara för medicinsk utrustning.

FW

FW

Firmware-version i enheten

Beskrivning av andra symboler på etiketterna



Förvara torrt

Indikerar en medicinsk enhet som ska skyddas mot fukt.



Katalognummer

Anger tillverkarens katalognummer för att lätt identifiera den medicinska enheten.



Serienummer

Anger tillverkarens serienummer för att lätt identifiera den medicinska enheten.



Medicinteknisk produkt

Apparaten är en medicinteknisk produkt.



Li-ion

Batteriåtervinningsymbol

Återvinningsymbol för Li-Ion-batteri



Temperaturgräns

Avser de temperaturer som den medicintekniska produkten får utsättas för utan risk.



Fuktgräns

Avser de fuktvärden som den medicintekniska produkten får utsättas för utan risk.



Radiofrekvensidentifiering

Indikerar närvaro av en passiv radiofrekvensmärkning i enheten för tillverkning och service.



Unik enhetsidentifierare

Indikerar en transportör med unik enhetsidentifieringsinformation

Internationell garanti

Din enhet täcks av en internationell garanti som utges av tillverkaren. Denna begränsade garanti omfattar tillverkningsfel och materiella defekter på själva hörapparaten, men inte tillbehör som t.ex. batteri, slang, högtalarenheter, insatser och filter osv. Problem som uppkommit pga. olämpligt/felaktigt handhavande, åverkan, slitage, olyckshändelser, reparationer utförda av ej auktoriserad serviceverkstad, fysiska förändringar av ditt öra eller om enheten har utsatts för frätande kemikalier, täcks INTE av garantin och garantin upphör då att gälla. Ovanstående internationella garanti påverkar inte den lagliga rätt som tillämpas enligt nationell lagstiftning angående konsumentvaror i det land där du köpte enheten. Din audionom kan ha en garanti som sträcker sig utöver denna

internationella garanti. Kontakta din hörselklinik för mer information.

Service

Ta med din enhet till din audionom som kan hjälpa till med mindre problem och justeringar. Det kan hända att din audionom tar betalt för sina tjänster.

Garanti

Certifikat

Köpare: _____

Audionom: _____

Audionomens adress: _____

Audionomens telefonnummer: _____

Inköpsdatum: _____

Garantiperiod: _____ Månad: _____

Modell vänster: _____ Serienummer: _____

Modell höger: _____ Serienummer: _____

Dina hörapparatsinställningar

Fylls i av din audionom.

Tinnitus SoundSupport: Begränsning av användning			
<input type="checkbox"/>	Ingen begränsning av användning		
	Program	Startvolym (Tinnitus)	Maxvolym (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	2	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	3	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag
<input type="checkbox"/>	4	Max _____ timmar per dag	Max _____ timmar per dag

Översikt för hörapparaternas Tinnitus SoundSupport-inställningar

Vänster			Höger	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej

A) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport separat för respektive öra

För att **höja** eller **sänka** volymen (i bara en hörapparat), tryck kort på den övre eller nedre delen av knappen upprepade gånger till önskad volym.

B) Så här justerar du volymen för Tinnitus SoundSupport för båda öronen samtidigt

Du kan använda ena hörapparaten för att höja/sänka ljudet i båda hörapparaterna. När du justerar volymen för den ena hörapparaten, ändras även volymen i den andra.
För att **höja volymen**, tryck kort på övre delen av tryckknappen upprepade gånger.
För att **sänka volymen**, tryck kort på nedre delen av tryckknappen upprepade gånger.

Fylls i av din audionom.

Översikt av hörapparaternas inställningar

Vänster			Höger	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej		<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Kort tryck		Byta program	<input type="checkbox"/> Kort tryck	
<input type="checkbox"/> Långt tryck			<input type="checkbox"/> Långt tryck	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Ändra volym	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Tyst läge (endast miniRITE T)	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
Volymkontroll				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Pip vid min-/maxvolym	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Piper vid volymjustering	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Piper vid startvolymen	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av
Indikeringar för batteri				
<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av	Varning för svagt batteri	<input type="checkbox"/> På	<input type="checkbox"/> Av

Fylls i av din audionom.

Ljud och LED-indikatorer

Olika ljud och ljussignaler indikerar hörapparatens status. En lista på de olika signalerna finns på följande sidor. Se laddarens bruksanvisning för laddarens ljusindikatorer.







Din audionom kan ställa in ljud och LED-indikatorer enligt dina önskningar.



Program	<input type="checkbox"/> Ljud	<input type="checkbox"/> LED-lampa*	Lämpliga användningstillfällen
1	1 ton	○	
2	2 toner	○ ○	
3	3 toner	○ ○ ○	
4	4 toner	○ ○ ○ ○	



○ Kort GRÖN blinkning

*LED-lampan blinkar kontinuerligt eller upprepat tre gånger med korta pauser

Fortsätter på nästa sida

PÅ/AV	Ljud	LED-lampa	LED-lampa, kommentarer
PÅ	<input type="checkbox"/> Melodi	<input type="checkbox"/> 	Visas en gång
AV (endast miniRITE R)	<input type="checkbox"/> 4 fallande toner	<input type="checkbox"/> 	
Volym	Ljud	LED-lampa	
Startvolym	<input type="checkbox"/> 2 pipsignaler	<input type="checkbox"/> 	
Min-/maxvolym	<input type="checkbox"/> 3 pipsignaler	<input type="checkbox"/> 	
Volym upp/ner	<input type="checkbox"/> 1 pipsignal	<input type="checkbox"/> 	
Tyst läge		<input type="checkbox"/> 	Kontinuerligt eller upprepat tre gånger

 Lång GRÖN blinkning  Kort GRÖN blinkning

 Lång ORANGE blinkning  Kort ORANGE blinkning

Tillbehör	<input type="checkbox"/> Ljud	<input type="checkbox"/> LED-lampa	LED-lampa, kommentarer
TV-adapter 3.0	2 olika toner		Kontinuerligt eller upprepat tre gånger
EduMic	2 olika toner		
ConnectClip	2 olika toner		
Flygplansläge	<input type="checkbox"/> Ljud	<input type="checkbox"/> LED-lampa	
Flygplansläge aktiverat (endast miniRITE R)	4 fallande toner + kort melodi		
Flygplansläge avaktiverat (endast miniRITE R)	4 fallande toner + kort melodi		Gäller endast när upprepat trippelblinkning är vald
Flygplansläge aktiverat (endast miniRITE T)	Kort melodi		Kontinuerligt eller upprepat tre gånger
Flygplansläge avaktiverat (endast miniRITE T)	Kort melodi		Gäller endast när upprepat trippelblinkning är vald



Lång GRÖN blinkning Kort GRÖN blinkning





Lång ORANGE blinkning Kort ORANGE blinkning

Fortsätter på nästa sida

Varningar	Ljud	LED-lampa	LED-lampa, kommentarer
Svagt batteri	<input type="checkbox"/> Tre växlande pipsignaler	<input type="checkbox"/> ● ● ● ● ● ● ● ●	Kontinuerlig blinkning
	<input type="checkbox"/> Röstmeddelanden		
Batteriet har tagit slut	4 fallande toner		
Mikrofonen behöver skickas till service	Åtta pipsignaler upprepade fyra gånger	<input type="checkbox"/> ● ● ● ● ● ● ● ●	Upprepas fyra gånger
Hörapparatens LED förblir avstängd när hörapparaterna sitter i laddaren. (endast miniRITE R)		Avstängd	Se avsnittet Felsökning

262860SE / 2022.11.23 / v1

Varningar	Ljud	LED-lampa	LED-lampa, kommentarer
Hörapparaters LED förblir avstängd när hörapparaterna sitter i laddaren. (endast miniRITE R)			Kontinuerligt blinkande Se avsnittet Felsökning
Hörapparaters LED-indikator blinkar GRÖNT när hörapparaterna sitter i laddaren. (endast miniRITE R)			Kontinuerligt blinkande Se avsnittet Felsökning

-  Lång GRÖN blinkning
  Kort GRÖN blinkning
 Lång ORANGE blinkning
  Kort ORANGE blinkning



oticon
life-changing **technology**

262860SE / 2022.11.23 / v1
Oticon Real Firmware 1.0